REGOLAMENTO (CEE) N. 1269/78 DELLA COMMISSIONE

dell'8 giugno 1978

relativo alla fornitura di varie partite di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1038/78 (2), in particolare l'articolo 7, paragrafo 5,

visto il regolamento (CEE) n. 1347/75 del Consiglio, del 26 maggio 1975, che stabilisce le norme generali relative alla fornitura di latte scremato in polvere nel quadro del programma di aiuto alimentare per il 1975, a taluni paesi in via di sviluppo ed organismi internazionali (3), in particolare l'articolo 6,

visto il regolamento (CEE) n. 1298/76 del Consiglio, del 1° giugno 1976, che stabilisce le norme generali relative alla fornitura di latte scremato in polvere, nel quadro del programma di aiuto alimentare per il 1976, a taluni paesi in via di sviluppo ed organismi internazionali (4), modificato dal regolamento (CEE) n. 2017/76 (5), in particolare l'articolo 6,

visto il regolamento (CEE) n. 1766/77 del Consiglio, del 25 luglio 1977, che stabilisce le norme generali relative alla fornitura di latte scremato in polvere, nel quadro del programma di aiuto alimentare per il 1977, a taluni paesi in via di sviluppo ed organismi internazionali (6), in particolare l'articolo 6,

visto il regolamento (CEE) n. 827/78 del Consiglio, del 25 aprile 1978, che stabilisce le norme generali relative alla fornitura di latte scremato in polvere, nel quadro del programma di aiuto alimentare per il 1978, a taluni paesi in via di sviluppo ed organismi internazionali (7), in particolare l'articolo 6,

considerando che, nel quadro dei programmi di aiuto alimentare adottati con i regolamenti del Consiglio citati nell'allegato, determinati paesi terzi hanno chiesto la fornitura dei quantitativi di latte scremato in polvere parimenti indicati nell'allegato;

considerando che è pertanto opportuno procedere a tali forniture in conformità del regolamento (CEE) n. 303/77 della Commissione, del 14 febbraio 1977, recante modalità generali d'applicazione per la fornitura di latte scremato in polvere e di butteroil a titolo di aiuto alimentare (8); che è necessario in particolare precisare i termini e le modalità di consegna, nonché la procedura che gli organismi d'intervento devono applicare per determinare le relative spese;

considerando che le misure previste nel presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Gli organismi d'intervento di cui all'allegato provvedono affinché si proceda, in conformità del regolamento (CEE) n. 303/77, alla fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare alle condizioni specificate nello stesso allegato.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, l'8 giugno 1978.

Per la Commissione

Il Vicepresidente

Finn GUNDELACH

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13.
(2) GU n. L 134 del 22. 5. 1978, pag. 4.
(3) GU n. L 138 del 29. 5. 1975, pag. 1.
(4) GU n. L 146 del 4. 6. 1976, pag. 3.
(5) GU n. L 224 del 16. 8. 1976, pag. 1.
(6) GU n. L 192 del 30. 7. 1977, pag. 1.
(7) GU n. L 115 del 27. 4. 1978, pag. 1.
(8) GU n. L 43 del 15. 2. 1977, pag. 1.

ALLEGATO (1)

Designazione della partita	A	B
1. Regolamenti del Consiglio applicati :		
a) fondamento giuridico	(CEE) n. 1347/75 (programma 1975)	a) 501 t : (CEE) n. 1347/75 (programma 1975) 4 999 t : (CEE) n. 1298/76 (programma 1976)
b) assegnazione	(CEE) n. 2572/77	b) 501 t : (CEE) n. 2572/77 830 t : (CEE) n. 2573/77 4 169 t : (CEE) n. 2574/77
2. Beneficiario 3. Paese di destinazione	Repubblica socialista del Vietnam	
4. Quantitativo totale della partita	509 t	5 500 t (2)
5. Organismo d'intervento incaricato della fornitura	risulterà dall'applicazione della procedura di cui al punto 12	
6. Provenienza del latte scremato in polvere	acquisto sul mercato della Comunità	
7. Caratteristiche e/o imballaggio particolari (3)	tenore vitamine A : almeno 5 000 u.i./1 100 g tenore vitamine D : almeno 500 u.i./100 g indicare chiaramente la data di fabbricazione sui sacchi	
8. Iscrizioni sull'imballaggio	« Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne au peuple du Vietnam / À distribuer gratuitement »	
9. Termine di consegna	imbarco dopo il 15 e prima del 31 agosto 1978	
10. Fase e luogo di consegna	porto di sbarco Ho-Chi-Minh-Ville (banchina della nave)	
11. Rappresentante del beneficiario incaricato della presa in consegna (4)	Aidrecep, Ho-Chi-Minh-Ville, c/o Aidrecep Hanoi, 7, Ly Thuong Kiet	
12. Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura	gara	
13. In caso di gara : data del termine ultimo per la presentazione delle offerte, alle ore 12 il :	26 giugno 1978	

Designazione della partita	C	D
1. Regolamenti del Consiglio applicati : a) fondamento giuridico b) assegnazione	(CEE) n. 1766/77 (programma 1977) (CEE) n. 1767/77	
2. Beneficiario 3. Paese di destinazione	Repubblica del Ruanda	
4. Quantitativo totale della partita	500 t	500 t
5. Organismo d'intervento incaricato della fornitura	Risulterà dall'applicazione della procedura di cui al punto 12	
6. Provenienza del latte scremato in polvere	acquisto sul mercato della Comunità	
7. Caratteristiche e/o imballaggio particolari (3)	tenore vitamine A : almeno 5 000 u.i./100 g tenore vitamine D : almeno 500 u.i./100 g indicare chiaramente la data di fabbricazione sui sacchi	
8. Iscrizioni sull'imballaggio	« Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne à la République rwandaise / À distribuer gratuitement »	
9. Termine di consegna	imbarco al più tardi il 31 luglio 1978	imbarco dopo il 15 e prima del 30 settembre 1978
10. Fase e luogo di consegna	reso destinazione Ruhengeri	
11. Rappresentante del beneficiario incaricato della presa in consegna (4)	Oprovia, lieutenant-colonel Bonaventure Ntibitura, directeur, BP 953, Kigali	
12. Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura	gara	
13. In caso di gara : data del termine ultimo per la presentazione delle offerte, alle ore 12 il :	26 giugno 1978	

Designazione della partita	E	F	G	H	I
1. Regolamenti del Consiglio applicati : a) fondamento giuridico b) assegnazione	(CEE) n. 827/78 (programma 1978) (CEE) n. 828/78				
2. Beneficiario 3. Paese di destinazione	India				
4. Quantitativo totale della partita	1 000 t	1 000 t	1 000 t	1 000 t	500 t
5. Organismo d'intervento incaricato della fornitura	belga				
6. Provenienza del latte scremato in polvere	ammasso d'intervento (5)				
7. Caratteristiche e/o imballaggio particolari (3)	entrato nell'ammasso dell'organismo d'intervento dopo il 1° marzo 1978				
8. Iscrizioni sull'imballaggio	« Skimmed-milk powder non-enriched with vitamins / Gift of the European Economic Community to the Republic of India »				
9. Termine di consegna	imbarco il più presto possibile e al più tardi il 31 luglio 1978				
10. Fase e luogo di consegna	porto di sbarco Bombay (deposito su banchina o sull'alleggio)				
11. Rappresentante del beneficiario incaricato della presa in consegna (4)	Indian Dairy Corporation, Raj Mahal, 6th floor, 84 Veer Nariman Road, Bombay 400 020 Cable : OP Flood Bombay				
12. Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura	gara				
13. In caso di gara : data del termine ultimo per la presentazione delle offerte, alle ore 12 il :	26 giugno 1978				

Designazione della partita	K	L	M	N
1. Regolamenti del Consiglio applicati : a) fondamento giuridico b) assegnazione	(CEE) n. 827/78 (programma 1978) (CEE) n. 1828/78		(CEE) n. 1766/77 (programma 1977) (CEE) n. 1767/77	
2. Beneficiario 3. Paese di destinazione	India		Perù	
4. Quantitativo totale della partita	1 000 t	500 t	1 000 t	500 t
5. Organismo d'intervento incaricato della fornitura	belga		tedesco	
6. Provenienza del latte scremato in polvere	ammasso d'intervento (5)			
7. Caratteristiche e/o imballaggio particolari (3)	entrato nell'ammasso dell'organismo d'intervento : dopo il 1° marzo 1978		dopo il 1° settembre 1977	
8. Iscrizioni sull'imballaggio	« Skimmed-milk powder non-enriched with vitamins / Gift of the European Economic Community to the Republic of India »		« Leche en polvo no vitaminado / Donación de la Comunidad económica europea al Perú »	
9. Termine di consegna	imbarco il più presto possibile e al più tardi il 31 luglio 1978		dopo il 25 luglio e prima del 10 agosto 1978	
10. Fase e luogo di consegna	porto di sbarco Calcutta (deposito su banchina o sull'alleggio)		porto d'imbarco della Comunità	
11. Rappresentante del beneficiario incaricato della presa in consegna (4)	Indian Dairy Corporation, Rajgharhia Mansion, 6th floor 11/1 A Rawdon-street, Calcutta 700 017 Cable : Dairy Corporation Calcutta		—	
12. Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura	gara			
13. In caso di gara : data del termine ultimo per la presentazione delle offerte, alle ore 12 il :	26 giugno 1978			

Designazione della partita	O	P
1. Regolamenti del Consiglio applicati : a) fondamento giuridico b) assegnazione	(CEE) n. 1766/77 (programma 1977) (CEE) n. 1767/77	
2. Beneficiario 3. Paese di destinazione	Sri Lanka	
4. Quantitativo totale della partita	1 000 t	1 000 t
5. Organismo d'intervento incaricato della fornitura	tedesco	
6. Provenienza del latte scremato in polvere	ammasso d'intervento (5)	
7. Caratteristiche e/o imballaggio particolari (3)	entrato nell'ammasso dell'organismo d'intervento dopo il 1° settembre 1977	
8. Iscrizioni sull'imballaggio	« Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community to Sri Lanka »	
9. Termine di consegna	il più presto possibile e al più tardi il 31 luglio 1978	
10. Fase e luogo di consegna	porto d'imbarco della Comunità	
11. Rappresentante del beneficiario incaricato della presa in consegna (4)	—	—
12. Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura	gara	
13. In caso di gara : data del termine ultimo per la presentazione delle offerte, alle ore 12 il :	26 giugno 1978	

Designazione della partita	Q	R
1. Regolamenti del Consiglio applicati : a) fondamento giuridico b) assegnazione	(CEE) n. 1766/77 (programma 1977) (CEE) n. 1767/77	
2. Beneficiario	Botswana	Regno del Lesotho
3. Paese di destinazione		
4. Quantitativo totale della partita	30 *t*	30 *t*
5. Organismo d'intervento incaricato della fornitura	olandese	
6. Provenienza del latte scremato in polvere	acquisto sul mercato della Comunità	
7. Caratteristiche e/o imballaggio particolari (3)	tenore vitamine A : almeno 5 000 u.i./100 g tenore vitamine D : almeno 500 u.i./100 g indicare chiaramente la data di fabbricazione sui sacchi	
8. Iscrizioni sull'imballaggio	« Skimmed-milk powder vitamin enriched / Gift of the European Economic Community to the People of Botswana / Not to be sold or exchanged »	« Skimmed-milk powder vitamin enriched / Gift of the European Economic Community to the People of Lesotho / Not to be sold or exchanged »
9. Termine di consegna	imbarco il più presto possibile e al più tardi il 30 giugno 1978 (6)	
10. Fase e luogo di consegna	porto di sbarco Durban (deposito su banchina o sull'alleggio)	
11. Rappresentante del beneficiario incaricato della presa in consegna (4)	M. Anderson, délégué des Communautés européennes Maseru/Lesotho, POB M S 518, Telex 351 BB Mazeru	
12. Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura	trattativa privata	
13. In caso di gara : data del termine ultimo per la presentazione delle offerte, alle ore 12 il :	—	—

Note

(1) Il presente allegato sostituisce, unitamente al bando pubblicato nella GU n. C 95 del 19 aprile 1977, pag. 7, il bando di gara degli organismi d'intervento interessati, qualora, secondo il punto 12, si debba procedere ad una gara.

(2) Se il quantitativo totale della partita è un multiplo di 500 t, l'offerta presentata nell'ambito di una gara può vertere sul quantitativo parziale di 500 t ovvero su un multiplo di 500 t (vedi articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 303/77).

(3) Diversi da quelli indicati nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1108/68 (vedi articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 303/77).

(4) Unicamente in caso di consegna « nel porto di sbarco » e « reso destinazione » (vedi articoli 5 e 13, paragrafo 1, ultimo trattino, del regolamento (CEE) n. 303/77).

(5) Qualora la merce provenga da scorte d'intervento, verrà pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee,* edizione C, un bando complementare indicante i magazzini nei quali si trova il prodotto.

(6) Tali partite, per le quali la fase di consegna inizialmente prevista (vedi regolamento (CEE) n. 2852/77) era « reso destinazione » e per le quali non vi sono stati concorrenti interessati, devono essere imbarcate insieme per facilitare il loro trasporto all'interno dei paesi beneficiari.